Air Inflator

Operating Instructions and Parts Manual

Model W-1702

This is the safety alert symbol. It is used to alert you to potential personal injury hazards. Obey all safety messages that follow this symbol to avoid possible injury or death.

SFA Companies, Inc.
10939 N. Pomona Ave.
Kansas City, MO 64153
Tel (816) 891-6390, Fax (816) 891-6599

Printed in China
W-1702-M0_052012

⚠ WARNING

- Study, understand and follow all instructions before operating this device.
- When using this air inflator, basic safety precautions should always be followed to reduce risk of fire or electrical shock.
- Do not exceed rated pressure of the item being inflated.
- Do not leave device operating and unattended.
- If DC Plug Fuse is blown, only replace with fuse of identical rating.
- This device contains a DC motor and components which may arc during normal operation. This arcing may ignite flammable gases. Do not operate in a flammable environment.
- Keep out of reach of children.
- The power cord on this product contains chemicals known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm. Wash hands after handling (California law requires this warning to be given to customers in the State of California).
- Do not alter this product.
- Failure to heed these markings may result in personal injury and/or property damage.

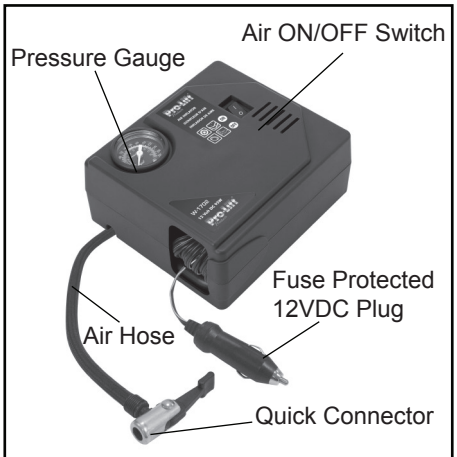
SAFETY AND GENERAL INFORMATION

Save these instructions for future use. Study, understand and follow all instructions before operating this device. The owner and operator of this device shall have an understanding of the product and safe operating procedures before attempting to use. If any doubt exists as to the safe and proper use of this product, remove from service immediately. Instructions and safety materials shall be conveyed in the operator's native language before use of this product is authorized.

Inspect before each use. Do not use if bent, broken, melted, burned or otherwise damaged components are noted. An inflator that is damaged in any way or operates abnormally shall be removed from service immediately. This unit is designed for intermittent use only. Operation beyond it's designed duty cycle may result in compressor and/or vehicle damage. NEVER exceed rated pressure of the item being inflated. If rated pressure is exceeded, the item being inflated may burst.

PRODUCT DESCRIPTION

This Pro-Lift Air Inflator is designed and engineered to inflate automotive and light truck tires to manufacturer's recommended pressure. It can also be used to inflate low pressure inflatables such as rafts, cushions and sports balls. Check with the vehicle's owners manual or product operator's manual before using the compressor.



W-1702 NOMENCLATURE

HOW TO USE

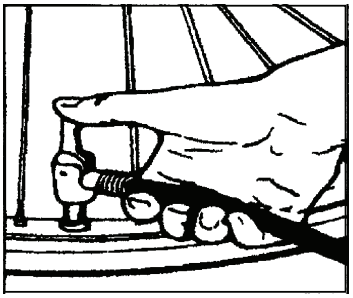


Fig. 1

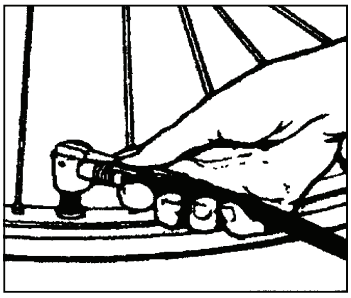


Fig. 2

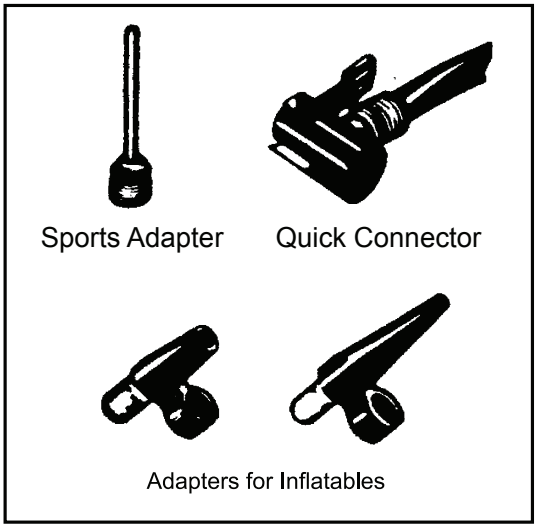


Fig. 3

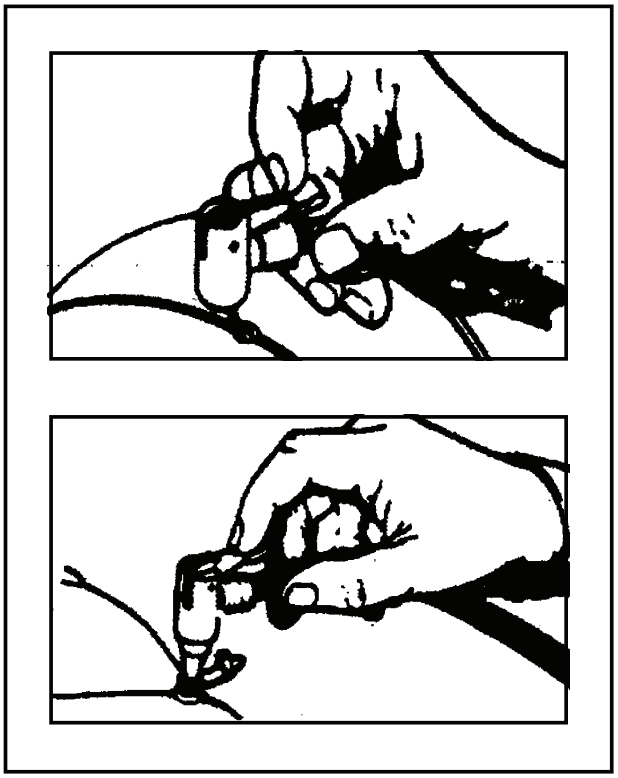


Fig. 4

A. For use with high pressure inflatable items

1. With thumb latch Quick Connector open, place securely onto tire valve stem (Fig. 1).
2. Use thumb to close Quick Connector, ensuring that the thumb latch is as far down as possible (Fig. 2).
3. Plug power cord into a suitable outlet or 12 VDC source. Toggle air ON/OFF switch to ON position. Unit should begin inflating.
4. Inflate until object reaches its original shape, use pressure gauge as a reference for desired pressure (determined from vehicle or tire manufacturer's specification).
5. When near correct operating pressure, toggle air ON/OFF switch to OFF and unplug the inflator power cord.

B. For use with low pressure inflatables

1. To inflate air mattresses, beach balls, life jackets, etc., select the suitable adapter (Fig. 3), then insert and secure into the Quick Connector (Fig. 4).
2. Insert the connector adapter into the appropriate receiver on the inflatable (Fig. 4).
3. Plug the inflator into a DC 12V outlet. Toggle air ON/OFF switch to ON position. Unit should commence inflation.
4. Inflate to a pressure or level of firmness recommended by the manufacturer. Toggle air ON/OFF switch to OFF then unplug the power cord from the DC 12V outlet.
5. Remove Quick Connect from the inflatable.
6. Remove the adapter from the Quick Connector.
7. Check for proper firmness and adjust as needed.

E. REPLACING THE FUSE

(10A, 5.2mm dia. x 20mm glass tube fuse)

1. Unscrew the plastic 12V DC plug cap.
2. Gently remove 12V fuse and replace with fuse of same rating and size.
3. Place fuse properly in position to allow installation of plastic cap.
4. Reinstall plastic 12V DC plug cap.

TIPS OF OPERATION

1. Ensure vehicle battery is sufficiently charged to operate inflator.
2. If inflator does not operate when plugged into a DC 12V outlet, check connections at back of DC 12V plug. No user replaceable parts exist for this item, refer any repairs to qualified personnel only.
3. Do not overheat the inflator, monitor cycle times (compressor's on and off periods). Never exceed 15 minutes continuous running. Let unit cool for 30 minutes, then reattempt use.
4. Operate and store in a clean, dry environment. Do not obstruct the unit's cooling vents.

Performance Tip: Keep your tires inflated per the vehicle's owner's manual. This will increase gas mileage and reduce tire wear.

SPECIFICATIONS

Model: W-1702
Power Requirement: 12V DC Neg. Gmd
Maximum PSI: 100 psi blocked head pressure
Duty Cycle: 15 min. on/30 min. off
Power: 95W @ 12V DC
Fuse: 10A (5.2mm dia. x 20mm)
Maximum Air Flow: 0.7 CFM
Air Hose Length: 15"
Power Cord Length: 10 ft.

90 DAYS LIMITED WARRANTY

For a period of ninety (90) days from date of purchase, **SFA Companies, Inc.** will repair or replace, at its option, without charge, any of its products which fails due to a defect in material or workmanship, or which fails to conform to any implied warranty not excluded hereby.

Performance of any obligation under this warranty may be obtained by returning the warranted product, freight prepaid, to **SFA Companines, Inc.** Warranty Service Department, 10939 N. Pomona Ave., Kansas City, MO 64153.

Except where such limitations and exclusions are specifically prohibited by applicable law, 1) the CONSUMER'S SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY SHALL BE THE REPAIR OR REPLACEMENT OF DEFECTIVE PRODUCTS AS DESCRIBED ABOVE, and 2) **SFA Companies, Inc.** SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY CONSEQUENTIAL OR INCIDENTAL DAMAGE OR LOSS WHATSOEVER, and 3) THE DURATION OF ANY AND ALL EXPRESSED AND IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, ANY WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, IS LIMITED TO A PERIOD OF NINETY (90) DAYS FROM DATE OF PURCHASE.

Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitation may not apply to you. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

SFA Companies, Inc.
10939 N. Pomona Ave.
Kansas City, MO 64153
Tel (816) 891-6390, Fax (816) 891-6599

Confleur D’Air

Mode d’emploi et liste des pièces

Modèle W-1702

Ce symbole indique qu’il faut être prudent. Lorsqu’il apparaît dans ce mode d’emploi, il indique un risque potentiel de lésions corporelles. Pour ne pas subir de blessures graves, voire mortelles, veuillez toujours observer les consignes de sécurité.

SFA Companies, Inc.
10939 N. Pomona Ave.
Kansas City, MO 64153
Tel (816) 891-6390, Fax (816) 891-6599

Imprimé en Chine
W-1702-M0_052012

⚠ AVERTISSEMENT

- Il faut prendre connaissance des directives fournies avec ce produit, les comprendre et s'y conformer avant de l'utiliser
- Lorsque vous utilisez ce compresseur d'air, des précautions élémentaires de sécurité doivent toujours être suivies pour réduire le risque d'incendie ou de choc électrique.
- Ne pas dépasser la pression nominale de l'élément à gonfler.
- Ne laissez pas l'appareil allumé sans surveillance.
- Si le fusible CC est grillé, remplacez-le uniquement avec un fusible de capacité identique.
- Cet appareil contient un moteur et des éléments à courant continu qui peuvent provoquer un arc électrique se courber durant la manipulation normale. Cet arc électrique peut allumer les gaz inflammables. Ne pas faire fonctionner dans un environnement inflammable.
- Tenir hors de portée des enfants.
- Le cordon d'alimentation de ce produit contient des produits chimiques connus dans l'État de Californie pour causer le cancer et des malformations congénitales ou d'autres anomalies de reproduction. Lavez-vous les mains après avoir utilisé le produit (La loi californienne exige que cet avertissement soit fait aux clients de l'État de Californie).
- Ne pas modifier le produit.
- Respectez les mises en garde et avertissements de ce guide sous peine de provoquer des blessures personnelles et/ou de causer des dégâts matériels.

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX ET CONSEILS DE SÉCURITÉ

Conservez ces directives pour le futur. Avant d'utiliser ce produit, et pour votre sécurité, lisez attentivement ce guide et assurez-vous de bien le comprendre. Avant d'utiliser cet appareil, le propriétaire et l'utilisateur doivent savoir comment il fonctionne et comment l'utiliser en toute sécurité. Si un doute subsiste quant à la sécurité ou l'usage correct de ce produit, le retirer immédiatement du service. Avant d'autoriser l'utilisation de ce produit, les consignes de sécurité et les renseignements doivent avoir été transmis à l'utilisateur dans sa langue maternelle.

Inspectez le produit avant chaque usage. Si vous remarquez que certaines pièces sont cassées, déformées, fondues, brûlées ou endommagées, ne l'utilisez pas. Un gonfleur qui semble endommagé ou qui fonctionne mal doit immédiatement être retiré du service. Cette unité est destinée à être utilisée de manière intermittente uniquement. Toute opération au-delà du cycle prescrit peut entraîner des dommages sur le compresseur et/ou sur le véhicule. NE dépassez JAMAIS la pression nominale de l'élément à gonfler. Si la pression nominale est dépassée, l'élément que l'on gonfle peut éclater.

DESCRIPTION DU PRODUIT

Ce gonfleur d'air est conçu et fabriqué pour gonfler les pneus d'automobiles et de camions légers à la pression recommandée par le fabricant. Il peut également être utilisé pour gonfler les pneumatiques à basse pression comme des radeaux, des coussins et ballons de sport. Vérifiez le mode d'emploi du véhicule ou le manuel d'instruction du produit avant d'utiliser le compresseur.

W-1702 NOMENCLATURE

INSTRUCTION D'UTILISATION

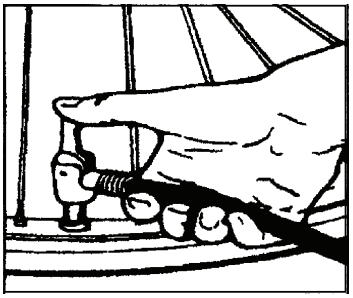


Fig. 1

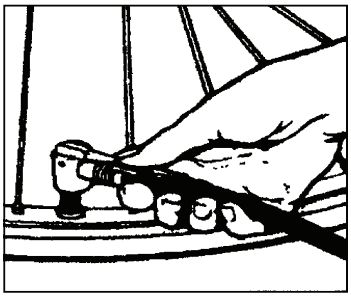


Fig. 2

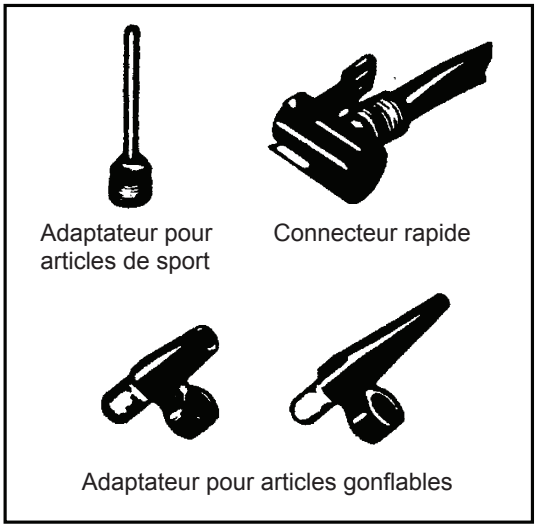


Fig. 3

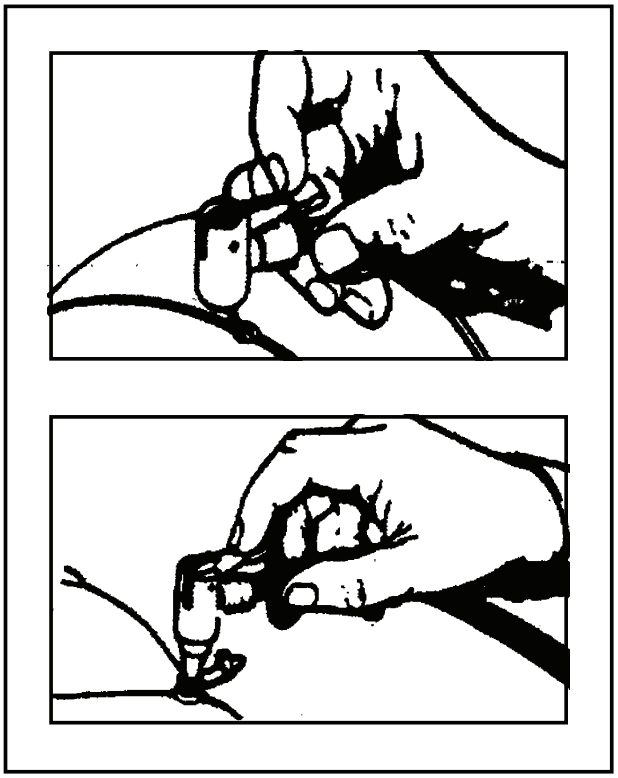


Fig. 4

A. Pour un usage sur des objets gonflables à haute pression

1. Placez le loquet connection rapide ouvert de manière sûre sur la tige valve du pneu (Fig.1).
2. Utilisez le pouce pour fermer le connecteur rapide, veillez à ce que le loquet soit pressé aussi fermement que possible (Fig. 2).
3. Branchez le cordon d'alimentation à une prise appropriée ou une source 12V CC adéquate. Placez l'interrupteur ON/OFF sur la position ON. L'unité devrait commencer à gonfler.
4. Gonflez jusqu'à ce que l'objet atteigne sa forme d'origine, utilisez un manomètre comme référence pour la pression désirée (déterminée dans le mode d'emploi du véhicule ou le manuel du fabricant de pneumatiques).
5. Lorsque la pression arrive à proximité du gonflage correct, placez l'interrupeur ON/OFF sur OFF et débranchez le cordon d'alimentation du compresseur.

B. Pour un usage sur des équipements gonflables à basse pression.

1. Pour gonfler les matelas pneumatiques, les ballons de plage, les gilets de sauvetage etc, sélectionnez l'adaptateur approprié (Fig. 3), puis insérez et fixez-le dans le connecteur rapide (Fig. 4).
2. Insérez l'adaptateur de connexion dans le récepteur approprié du pneumatique (Fig. 4).
3. Branchez le gonfleur à la source CC 12V. Placez l'interrupteur ON/OFF sur la position ON. L'unité devrait commencer à gonfler.
4. Gonflez à la pression ou au niveau de fermeté recommandé par le fabricant. Placez l'interrupeur ON/OFF sur OFF et débranchez le cordon d'alimentation de la source CC 12V.
5. Retirez le connecteur rapide du pneumatique.
6. Retirez l'adaptateur du connecteur rapide.
7. Vérifiez et ajustez, si besoin, la fermeté désirée.

REMPLACEMENT DU FUSIBLE
(fusible cylindrique 10A, dia 5,2mm. X 20mm)

1. Dévissez le capuchon en plastique de la fiche12V CC.
2. Retirez délicatement le fusible 12V et remplacez-le avec un fusible de même calibre et taille.
3. Placez le fusible correctement pour pouvoir remettre le capuchon en plastique.
4. Réinstallez le capuchon en plastique de la fiche 12V CC.

CONSEILS DE FONCTIONNEMENT

1. Vérifiez si la batterie du véhicule est suffisamment chargée pour faire fonctionner le compresseur.
2. Si le gonfleur ne fonctionne pas lorsqu'il est branché dans une prise de courant continu 12V, vérifier les connexions à l'arrière de la fiche CC 12V. Il n'existe pas de pièces de rechange pour l'utilisateur de cet article, pour toutes les réparations adressez-vous à un personnel qualifié uniquement.
3. Ne surchauffez pas le gonfleur, calculez les temps de cycle (les périodes ON et OFF du compresseur). Ne dépassez jamais 15 minutes de fonctionnement continu. Laissez l'unité refroidir pendant 30 minutes, puis tentez à nouveau de l'utiliser.
4. Utilisez et remisez dans un environnement propre et sec. Ne pas obstruer les vannes de refroidissement de l'unité.

Astuce rendement: Gardez vos pneus gonflés selon le mode d'emploi du véhicule. Cela permettra d'améliorer la consommation d'essence et de réduire l'usure des pneus.

SPECIFICATIONS

Modèle: W-1702
Alimentation: 12V CC DMG nég.
PSI (livre par pouce carré) maximale: 100 psi (livre par pouce carré) de pression de tête bloquée
Cycle: 15 min. on/30 min. off
Puissance: 95W @ 12V CC
Fusible: 10A (5,2mm de diamètre x 20mm.)
Débit d'air maximum: 0,7 CFM
Longueur du tuyau d'air: 15"
Longueur du cordon d'alimentation: 10"

GARANTIE LIMITÉE DE QUATRE-VINGT-DIX JOURS

Pour une période de quatre-vingt-dix (90) jours à compter de la date d'achat, SFA Companies, Inc. s'engage à réparer ou remplacer (selon les cas, jugés par lui), et gratuitement, un de ses produits qui tomberait en panne suite à un vice de fabrication ou de matière, sous réserve que le dit produit ait été utilisé comme stipulé dans le guide. Cette garantie limitée est le seul recours exclusif du client.

Pour se prévaloir de cette obligation en vertu de la garantie, le produit sous garantie doit être retourné port payé à, **SFA Companies, Inc.** Warranty Service Department, 10939 N. Pomona Ave., Kansas City, MO 64153

A l'exception des limitations et exclusions spécifiquement interdites par la loi 1) LE SEUL ET UNIQUE RECOURS DU CONSOMMATEUR SERA LA RÉPARATION OU LE REMPLACEMENT DU PRODUIT DÉFECTUEUX TEL QUE DÉCRIT CI-DESSUS. 2) SFA Companies, Inc. N'EST PAS RESPONSABLE DE DOMMAGE INDIRECT OU CONSÉCUTIF QUEL QU'IL SOIT. 3) TOUTE GARANTIE TACITE, Y COMPRIS NOTAMMENT ET SANS RESTRICTIONS LES GARANTIES DE COMMERCIALISATION, D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER, SERA LIMITÉE À QUATRE-VINGT-DIX JOURS À COMPTER DE LA DATE D'ACHAT.

Certains états ne permettent pas de limitations pour une garantie tacite, dès lors, la limitation ci-dessus peut ne pas s'appliquer à vous. Certains états ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages indirects ou consécutifs, dès lors, l'exclusion ou la limitation peut ne pas s'appliquer à vous. La présente garantie vous confère des droits légaux spécifiques et vous pourriez bénéficier d'autres droits variant d'un état à l'autre.

Pro-Lift®

SFA Companies, Inc.
10939 N. Pomona Ave.
Kansas City, MO 64153
Tel (816) 891-6390, Fax (816) 891-6599

Inflador de Aire

Instrucciones de Funcionamiento y Manual de Partes

Modelo W-1702

Este es un símbolo de alerta de seguridad. Se usa para avisar de peligros potenciales. Obedezca los mensajes de seguridad que indica éste símbolo para prevenir daños personales o a la propiedad.

SFA Companies, Inc.
10939 N. Pomona Ave.
Kansas City, MO 64153
Tel (816) 891-6390, Fax (816) 891-6599

Impreso en China
W-1702-M0_052012

⚠ ADVERTENCIA

- Estudiar, entender y seguir todas las instrucciones, antes de poner a funcionar este aparato.
- Cuando se use éste compresor de aire, deben seguirse siempre precaucione básicas de seguridad para reducir el riesgo de fuego o electrocución.
- No exceder la capacidad nominal de la presión del objeto que se infla.
- No dejar el aparato funcionando y sin atender.
- Si se funden los fusibles DC , remplazar solo con fusibles de idéntica capacidad.
- Este dispositivo contiene un motor DC y componentes que pueden arquearse durante la operación normal. Este arqueado puede prender gases inflamables. No usar en un ambiente inflamable.
- Mantener fuera del alcance de los niños.
- El cordón de la corriente de éste producto contiene químicos considerados en el Estado de California, como causantes de cáncer, defectos de nacimiento y otros daños de reproducción. Lavar las manos después de cada uso (la ley en California exige que ésta advertencia sea hecha a los clientes en el Estado de California).
- No alterar el producto.
- El incumplimiento en seguir éstas indicaciones puede resultar en lesiones graves personales o a la propiedad.

INFORMACION GENERAL DE SEGURIDAD

Guarde éstas instrucciones para usar en el futuro. Antes de usar entender y seguir la información adjunta. El dueño/operador de éste aparato debe tener un conocimiento del producto y de los procedimientos de seguridad antes de intentar usarlo. Si existe alguna duda relacionada con la seguridad y el uso adecuado de éste producto, retirarlo de servicio inmediatamente. Instrucciones e información de seguridad deben ser transmitidas en la lengua materna del operador antes de autorizar el uso de éste producto.

Inspeccionar antes de cada uso. No usar si está doblado, roto, derretido, quemado o si se notan partes dañadas. Un compresor que está dañado en cualquier forma o funcione anormalmente debe ser retirado de servicio inmediatamente. Esta unidad está designada solo para uso intermitente. Un uso para el que no está designado puede resultar en daños al compresor y/o al vehículo. NUNCA exceder de la presión nominal del objeto que va a ser inflado.

DESCRIPCION DEL PRODUCTO

Esta herramienta de ayuda Inflador de Aire está diseñado y fabricado para inflar ruedas de automóvil y camión ligero, a la presión recomendada por el fabricante. También puede usarse para inflar objetos de presión baja como balsas, colchonetas y pelotas de deporte. Consultar con el manual del usuario o con el manual del operador del producto, antes de usar el compresor.

W-1702 NOMENCLATURA

FORMA DE USARSE

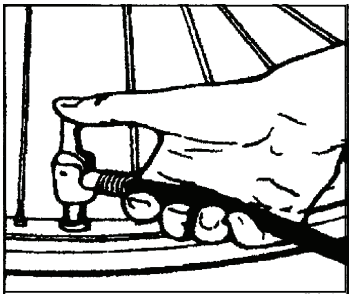


Fig. 1

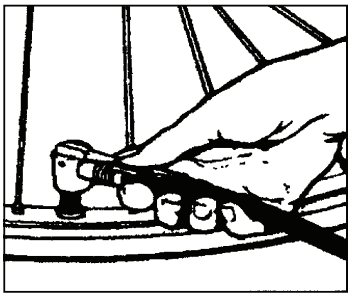


Fig. 2

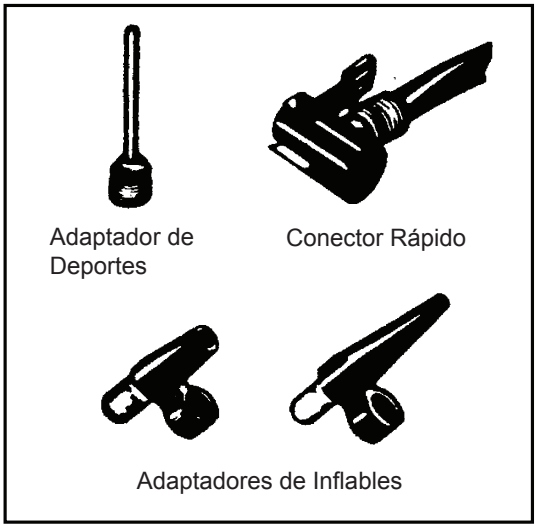


Fig. 3

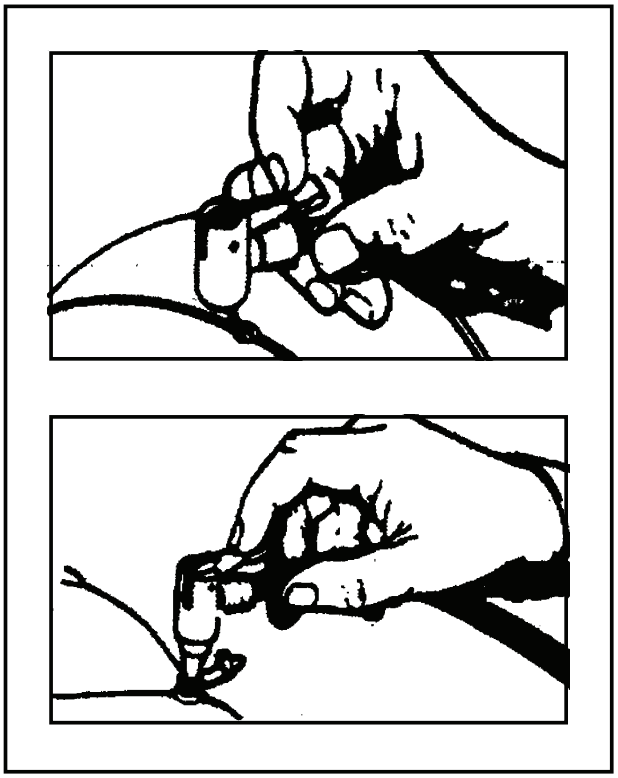


Fig. 4

A. Para usar con objetos inflables de alta presión.

1. Con el pulgar abrir el pestillo del Conector-Rápido, colocarlo firmemente en el tubo de la válvula de la rueda.(Fig.1)
2. Usar el pulgar para cerrar el Conector Rápido, asegurándose de bajar el pestillo con el pulgar lo más bajo posible. (Fig.2).
3. Enchufar el cable a una salida apropiada.o a un suministro de 12 VDC. Poner el interruptor de aire 0N/OFF en la posición ON. La unidad debe empezar a inflarse.
4. Inflar hasta que el objeto llegue a su forma original, usar el calibrador del compressor como referencia para la presión deseada (determinada por las especificaciones del vehículo o del fabricante).
5. Cuando esté cerca de la presión correcta de funcionamiento, poner el interruptor de aire ON/OFF en la posición OFF (apagado) y desconecte el enchufe del compresor.

B. Para usar solo con objetos inflables de baja presión.

1. Para inflar colchones de aire, Pelotas de playa, chalecos salvavidas, etc.,etc., seleccionar el adaptador apropiado, después insertar y fijar en el Conector Rápido (Fig.4)
2. Insertar el adaptador del conector en el receptor apropiado del objeto a inflar (Fig.4).
3. Enchufar el Inflador a una salida DC 12V. Poner el interruptor de aire ON/OFF en la posición ON (encendido). La unidad debe empezar a inflarse.
4. Inflar al nivel de presión (firmeza), recomendado por el fabricante. Poner el interruptor de aire ON/OFF en la posición OFF, después desenchufar el cable de la salida DC 12V.
5. Quitar el Conector Rápido del objeto inflable.
6. Quitar el adaptador del Conector Rápido.
7. Comprobar la firmeza y ajustar según sea necesario.

E. REEMPLAZAR EL FUSIBLE

(filamento de cristal 10A, 5.2mm dia. X 20mm)

1. Desenroscar la tapa de plástico del enchufe 12V DC
2. Con cuidado quitar el fusible 12V y reemplazarlo con un fusible del mismo calibre y tamaño.
3. Colocar el fusible en posición apropiada para la instalación de la tapa de plástico.
4. Reinstalar la tapa de plastic 12V DC.

RECOMENDACIONES DE FUNCIONAMIENTO

1. Asegurar que la batería del vehículo está suficientemente cargada para que funcione el compresor.
2. Si el Inflador no funciona cuando se enchufa a una salida DC 12V, revisar las conexiones detrás del enchufe DC 12V. No existen partes de repuesto de éste objeto para el usuario. Remitir cualquier reparación solo a personal cualificado.
3. No sobrecalentar el Inflador, vigilar los ciclos de tiempo (períodos de tiempo on y off). Nunca exceder 15 minutos de uso continuo. Dejar enfriar la unidad por 30 minutos, después volver a usarse.
4. Usar y guardar en ambiente limpio y seco. No obstruir las aberturas de enfriamiento de la unidad.

Recomendación de Rendimiento: Mantener las ruedas infladas según el manual del usuario. Esto mejorará el rendimiento de la gasolina y reducirá el desgaste de las llantas

SPECIFICATIONS

Modelo:	W-1702
Fuerza Requerida:	12V DC Neg. Gmd
Máximo PSI:	100 psi presión de bloqueo
Ciclo de Duración:	15 min. on/30 min. off
Fuerza:	95W @ 12V DC
Fusible:	10A (5.2mm dia. x 20mm)
Máx. Flujo de Aire:	0.7 CFM
Largo Manguera de Aire:	15”
Largo de Cable de Energía Eléctrica:	10 ft.

GARANTIA LIMITADA DE NOVENTA DIAS

Por un período de noventa (90) dias de la fecha de compra, Las Compañías SFA, Inc. repararán o reemplazarán, según su juicio,sin cargo,cualquiera de sus productos que no funcione debido a defectos de material o mano de obra o que no se ajuste a la garantía implicada y por consiguiente no excluida.

La ejecución de cualquier obligación bajo esta garantía, puede obtenerse devolviendo el producto garantizado, envío prepagado, a Las Compañías SFA, Inc. Departamento de Servicios deGarantía,10939 N. Pomona Ave., Kansas City, MO 64153.

Con la excepción de donde estos límites y exclusiones, están específicamente prohibidos por la ley, 1) EL RECURSO LEGAL DEL CONSUMIDOR SERA LA REPARACION O EL REPUESTO DE LOS PRODUCTOS DEFECTUOSOS DESCRITOS ARRIBA Y 2) LAS COMPAÑIAS SFA, INC. NO SERAN RESPONSABLES POR NINGUN DAÑO O CUALQUIER PERDIDA INCIDENTAL O CONSCIENTE Y 3) LA DURACION DE ALGUNAS O TODAS LAS GARANTIAS MENCIONADAS E IMPLICITAS, INCLUIDAS, SIN LIMITE, CUALQUIER GARANTI DE CMERCIALIZACION O APTITUD PARA UN USO EN PARTICULAR, TIENE UN LIMITE DE UN PERIODO DE DOS (2) AÑOS DE LA FECHA DE COMPRA.

Algunos Estados no permiten la limitación de una garantía implicada, en consecuencia la limitación anterior puede no aplicar en su caso. Algunos estados no permiten la limitación o exclusión de daños incidentales o consecuentes, por tanto la limtación anterior puede no aplicar en su caso. Esta garantía le da derechos legales específicos y puede tener otros derechos que varían de estado a estado.

SFA Companies, Inc.
10939 N. Pomona Ave.
Kansas City, MO 64153
Tel (816) 891-6390, Fax (816) 891-6599